

MAPA ETNOLINGÜÍSTICO DEL PERÚ*

Instituto Nacional de Desarrollo de Pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos (INDEPA)¹

RESUMEN

Para brindar una adecuada atención de salud con enfoque intercultural es necesario que el personal de salud conozca la diversidad etnolingüística del Perú, por ello presentamos gráficamente 76 etnias que pertenecen a 16 familias etnolingüísticas y su distribución geográfica en el país.

Palabras clave: Población indígena; Grupos étnicos; Diversidad cultural; Peru (fuente: DeCS BIREME).

ETHNOLINGUISTIC MAP OF PERU

ABSTRACT

To provide adequate health care with an intercultural approach is necessary for the health care personnel know the Peruvian ethnolinguistic diversity, so we present 76 ethnic groups that belong to 16 ethnolinguistic families and their geographical distribution on a map of Peru.

Key words: Indigenous population; Ethnic groups; Cultural diversity; Peru (source: MeSH NLM).

La Constitución Política del Perú 1993 en su Capítulo I sobre los derechos fundamentales de la persona humana reconoce que todo peruano tiene derecho a su identidad étnico-cultural. Pero cuáles son las identidades étnicas culturales y lingüísticas que existen en el país. Para cumplir con este mandato constitucional el Instituto Nacional de Desarrollo de Pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos (INDEPA) ha formulado una propuesta del *Mapa Etnolingüístico del Perú*, para recibir los aportes de todas las instituciones y personas vinculadas con asuntos indígenas para la respectiva validación y su consecuente oficialización. Este mapa ubica en el territorio nacional los asentamientos ancestrales de todos los pueblos indígenas (descendientes de las poblaciones originarias) del país.

Para su elaboración se ha recurrido a disciplinas como la Antropología y Lingüística con las cuales se ha elaborado una matriz por Familias Etnolingüísticas (poblaciones con culturas y lenguas emparentadas entre sí), etnias (poblaciones unidas por vínculos culturales y lingüísticos) y lenguas basada en la identificación de identidades culturales y lenguas que existen en el territorio nacional. Asimismo, se hace uso de la estadística oficial proporcionada por el Instituto Nacional de Estadística e Informática, al tomar como fuente cifras oficiales sobre población de comunidades indígenas de la Amazonía al año 2007, número de comunidades

nativas y hablantes de lenguas indígenas a nivel nacional en base al II Censo de Comunidades Indígenas de la Amazonía Peruana 2007 y Censos Nacionales 2007: XI de Población y VI de Vivienda; y también los datos de COFOPRI sobre comunidades campesinas.

Así tenemos que 3 919 314 personas de 5 a más años hablan lenguas indígenas, de las cuales 3 261 750 son quechuahablantes, 434 370 aymarahablantes y, 223 194 hablan otra lengua nativa; todos ellos están organizados en torno a 7 849 comunidades de las cuales 6 063 son campesinas y 1 786 son nativas.

Este trabajo es producto de investigaciones de campo de más de 10 años y del ejercicio de la docencia en la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional Federico Villarreal, de un equipo de destacados profesionales dirigidos por el antropólogo Jose Luis Portocarrero Tamayo, responsable técnico del Mapa. Se espera que los profesionales vinculados con asuntos indígenas brinden sus aportes para enriquecer la propuesta del Mapa Etnolingüístico del Perú 2009, que el INDEPA da a conocer a fin de validarlo y oficializarlo en forma consensuada.

La matriz mencionada da cuenta de la coexistencia no siempre pacífica de 76 etnias, de las cuales 15 se ubican en el área andina: Cañaris, Cajamarca, Huancas,

¹ Instituto Nacional de Desarrollo de Pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos (INDEPA). Lima, Perú.

* Esta publicación resume la propuesta del mapa etnolingüístico que está disponible en www.indepa.gob.pe.

Choccas, Wari, Chancas, Vicus, Yauyos, Queros, Jaqaru, Aymaras, Xauxas, Yaruwilcas, Tarumas y Uros; y 60 en el área amazónica que están especificadas en el mapa y una en la costa: Walingos, todas las cuales están agrupadas en 16 familias etnolingüísticas diferentes: Arawak, Aru, Cahuapana, Harakmbut, Huitoto, Jibaro, Pano, Peba-Yagua, Quechua, Romance, sin clasificación, Tacana, Tucano, Tupi-Guaraní, Uro-Chipaya y Zaparo.

Al respecto, cabe señalar que hemos encontrado que la relación entre identidad y lengua no siempre ha sido unívoca, ya que las 76 etnias mencionadas están relacionadas a 68 lenguas. Así tenemos, que en la Amazonía, a excepción de los Resigaros que si bien hablan Huitoto todavía se identifican como parte de los Arawak y las etnias Quichua, Inga y Alamas son parte de la lengua Napo-Pastaza-Tigre; los Walingos de la costa hablan castellano pero desean persistir conservando su propia identidad. En el área andina los Uros peruanos, a diferencia de los Uros bolivianos que hablan Uro, hablan Aymara pero siguen identificándose como Uros; asimismo dentro de la familia lingüística Quechua no es unívoco, a excepción de los Vicos perteneciente a la lengua Ancash-Yaru; así como dentro de la lengua Ayacucho-Cusco existen las etnias: Chopcca, Chancas, Wari, Keros; dentro de la lengua Cañaris-Cajamarca dos etnias: Cañaris y Cajamarca y, dentro de la lengua Jauja-Huanca las etnias: Huanca, Tarumas y Xauxas. Es decir no siempre existe una correspondencia entre etnia y lengua, y que para ser indígenas no siempre tienen que hablar su lengua ancestral que la pudieron perder por diversos motivos y tuvieron que adoptar otra para poder comunicarse, pero sin perder su identidad, como hemos apreciado líneas arriba.

Las etnias de la zona amazónica se organizan, mayoritariamente, en torno a comunidades nativas que están conectadas a la sociedad nacional, esto se traduce en la existencia de 1786 comunidades nativas que están distribuidas en dicha zona. Asimismo

existen pueblos indígenas pertenecientes a algunas familias etnolingüísticas (Arawak, Harakmbut y Pano) y etnias (Matsiguenga, Yine, Amarakaeri, Iscobaquebu, Morunahua, Yaminahua y Yora) las que el Estado y los gobiernos regionales sobre la base a la Ley N.º 28736 para la Protección de los Pueblos Indígenas u Originarios en situación de aislamiento y en situación de contacto inicial y el D.S.N.º 008-2007-MIMDES Reglamento de la Ley N.º 28736 han reconocido y protegen mediante cinco reservas territoriales tales como: Kugapakori-Nahua-Nantis y otros, Mashco-Piro, Madre de Dios (Amarakaeri, Yaminahua y Yora), Isconahua y Morunahua. Dichas etnias enfrentan un choque intercultural con los foráneos ya sean estos madereros o colonos, debido a la poca densidad poblacional y a los recursos naturales que poseen y que han convertido a la selva en el segundo destino migratorio del país, después de la costa.

En el área andina las etnias asentadas en ella conservan en mayor o menor medida creencias, prácticas socioculturales, económicas y la mayoría tienen lenguas que le confieren identidad. Así tenemos que, a excepción de los Aymaras y Jaqaru, los quechuas han experimentado fuerte deterioro en su identidad étnica y perviven en las denominadas comunidades campesinas.

Este mapa una vez oficializado debe constituir un instrumento de orientación para ejecutar políticas de desarrollo sostenible y de interculturalidad en aspectos de: educación bilingüe, etnomedicina, seguridad alimentaria, inscripción y titulación de tierras de comunidades campesinas y nativas etc. A su turno, permitirá la plena visualización de los grupos originarios asentados en áreas geográficas que impliquen actividades económicas externas.

Para complementar la información que presenta el mapa damos a conocer la traducción al castellano y la ubicación de las familias etnolingüísticas y etnias.



Visite los contenidos de la revista en:
www.ins.gob.pe/rpmesp

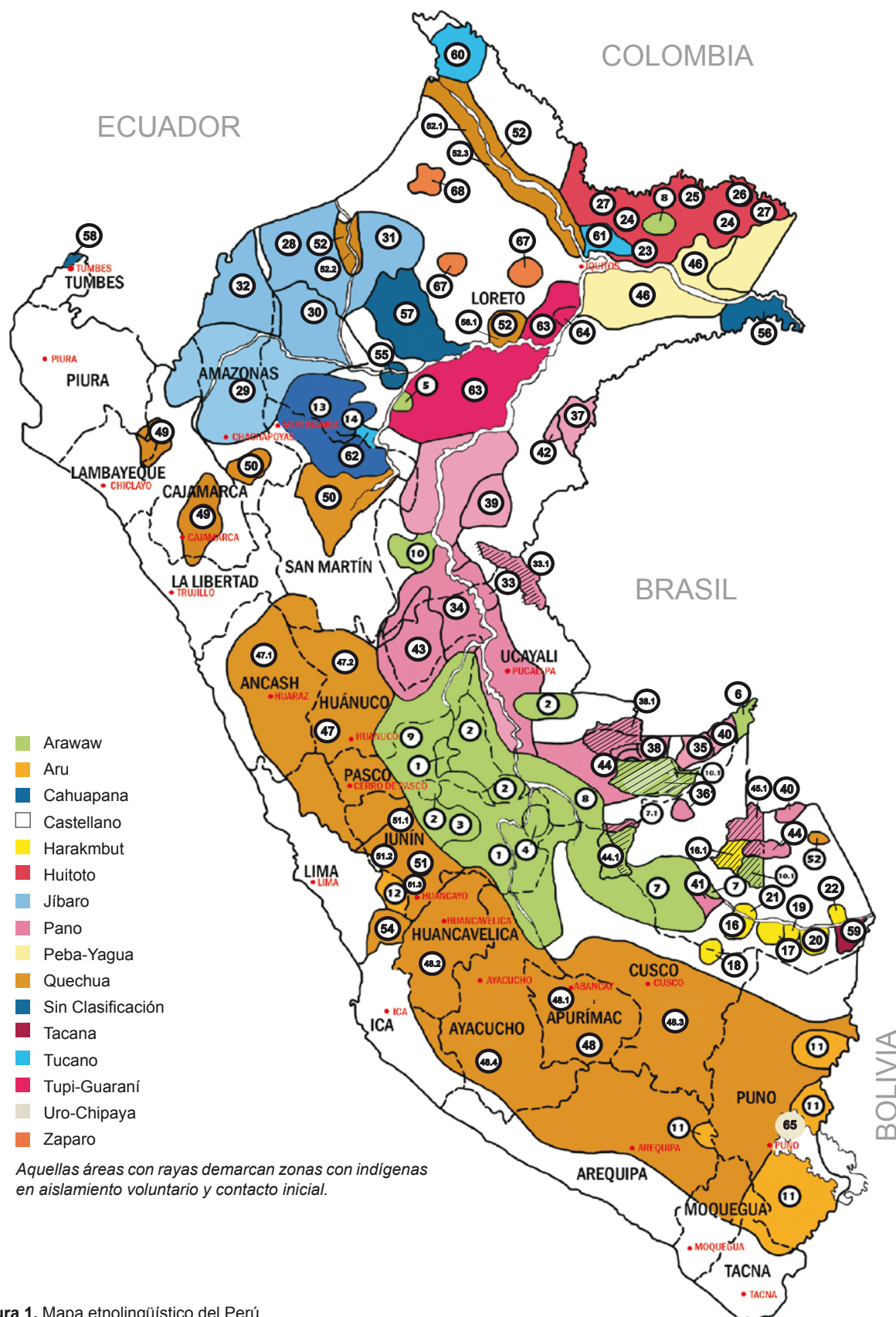


Figura 1. Mapa etnolingüístico del Perú.

Los números que se encuentran dentro de los círculos corresponden a las etnias, cuyos nombres se encuentran en la página adjunta. Para mayor detalle puede visualizar este mapa en www.indepa.gob.pe

I. Familia etnolingüística ARAWAW (Penon Alto)

1. Asháninka (nuestro pariente)
2. Ashéninka (hermano)
3. Atiri (paisano)
4. Caquinte (gente)
5. Chamicuro (gente)
6. Madija (gente)
7. Matsiguenga (persona)
 - 7.1. Noshaninkajeg
8. Resígaro (gente)
9. Yanesha (nosotros la gente)
10. Yine (gente)
 - 10.1. Kapexuchi-Nawa

II. Familia etnolingüística ARU (hablar)

11. Aymara (voz antigua)
12. Jakaru (hablar de la gente)

III. Familia etnolingüística CAHUAPANA

13. Campo-Piyapi (nosotros la gente)
14. Shiwlú (gente)

IV. Familia etnolingüística ROMANCE

15. Castellano

V. Familia etnolingüística HAKMBUT (hermano)

16. Amarakaeri (gente)
17. Arasaire (hombre)
18. Huachipaeri (hombre que vive bajo el puente)
19. Kisamberi (hombre)
20. Pukirieri (hombre)
21. Sapiteri (empleado)
22. Toyoeri (hombre)

VI. Familia etnolingüística HUITOTO (planta)

23. Dyo' xaiya o Ivo'tsa (persona)
24. Meneca (persona)
25. Miamuna (gente)
26. Muinane (gente)
27. Murui (grupo de gente)

VII. Familia etnolingüística JÍBARO (bravo)

28. Achuar (gente)
29. Awajun (tejedor)
30. Candoshi-Shappra (más gente)
31. Jíbaro (bravo)
32. Shuar-Wampis (gente)

VIII. Familia etnolingüística PANO (hermanos)

33. Iscobaquebu (gente)
34. Joni (gente)
35. Junikuin (gente de verdad)
36. Masrronahua (gente del agua)
37. Matsés (gente)
38. Morunahua (gente)
 - 38.1. Morunahu
39. Nuquencaibo (nuestra gente)
40. Onicoín (gente verdadera)
41. Parquenahua (gente)
42. Pisabo (toda la gente)
43. Uni (gente)

- 43.1. Cashibo - Cacataibo
44. Yaminahua (gente de hierro)
45. Yora (gente)

IX. Familia etnolingüística PEBA-YAGUA

46. Yihamwo (gente)

X. Familia etnolingüística QUECHUA (clima templado)

47. Ancash- Yaru
 - 47.1 Vicos (cosa entuertada)
 - 47.2 Yaruvilcas
48. Ayacucho - Cusco
 - 48.1 Chancas (piernas)
 - 48.2 Chopccas (pueblo escogido)
 - 48.3 Quero (vaso de madera coloreado)
 - 48.4 Wari (Alpaca)
49. Cañaris - Cajamarca
 - 49.1 Cajamarca (pueblo o lugar de espinas)
 - 49.2 Cañaris (culebra y guacamaya)
50. Chachapoyas - Lamas
 - 50.1 Llacuash (mango de azada)
51. Jauja - Huanca
 - 51.1. Huancas (peñón)
 - 51.2. Tarumas
 - 51.3. Xauxas (valle)
52. Napo - Pastaza - Tigre
 - 52.1. Alamas
 - 52.2. Ingas (inca, emperador)
 - 52.3. Quichua (clima templado)
53. Santarrosino
 - 53.1 Kichwaruna (cosechador)
54. Supralecto Yauyos
 - 54.1. Yauyos (gente belicosa)

XI. Sin clasificación

55. Aguano (caoba)
56. Duüxügu (gente)
57. Kachá Edze (gente)
58. Walingos (hombre de manglar)

XII. Familia etnolingüística TACANA

59. Ese'ejja (hijos del agua)

XIII. Familia etnolingüística TUCANO (encabellados)

60. Aído pa (gente del bosque)
61. Maijuna (paisanos)
62. Monichis

XIV. Familia etnolingüística TUPI-GUARANÍ

63. Cocama-Cocamilla (gente)
64. Omagua (amazonía baja)

XV. Familia etnolingüística URO-CHIPAYA

65. Uro (hijos del amanecer)

XVI. Familia etnolingüística ZAPARO (gente de donde sale el sol)

66. sempdesigner Iquito (dolor)
67. Ite'chi (gente)
68. Tapueyocuaca (hermano, familia)